

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



@anker_official
@anker_jp



@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP

PAP 22

Raccolta Carta

Product Number: A2683
51005004752_V2

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.
The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 (800) 988 79733

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Indoor use only

CS: Používání pouze uvnitř budov | **DA:** Kun til indendørs brug

DE: Verwendung nur in Innenbereichen

EL: Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους

ES: Solo para su uso en interiores | **FI:** Vain sisäkäyttöön

FR: Utilisation en intérieur uniquement | **HU:** Csak beltéri használatra

IT: Solo per uso in ambienti interni

NL: Alleen voor gebruik binnenshuis | **NO:** Kun til innendørs bruk

PL: Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach

PT: Apenas para utilização em espaços interiores

RO: Numai pentru utilizare în interior

RU: Использование только в помещениях

SK: Použitie len v interiéri | **SL:** Uporaba samo v zaprtih prostorih

SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** İç mekan kullanımı sadece

PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores

JP: 本製品は屋内でのみご使用ください

KO: 실내 전용 | **繁中:** 僅供室內使用

AR: للاستخدام الداخلي فقط | **HE:** לשימוש פנימי בלבד

AR: للاستخدام الداخلي فقط | **HE:** לשימוש פנימי בלבד

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento spotřebič byste neměli vyhazovat společně s normálním odpadem. Je nutné jej recyklovat. Tento symbol značí, že s tímto výrobkem by nemělo být nakládáno jako s odpadem z domácnosti. Misto toho je nutné jej zanést do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Apparatet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det skal sendes til genbrug. Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet for afleveres på genbrugsplads, der genindvinder elektrisk og elektronisk affald.

DE: Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss der Wiederverwertung zugeführt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

EL: Η απόρριψη της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται σε σημεία συλλογής κανονικών αποβλήτων. Η συσκευή πρέπει να ανακυκλώνεται. Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, πρέπει να παραδίδεται στο κατά τόπους καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: El producto no se debe desechar junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

FI: Laitettä ei saa hävittää tavallisen jätteen kanssa. Se on kierrätettävä. Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kohdella kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen elektroniikka- ja sähkölaitteiden kierrätystä varten.

FR: L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour

FR: L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour

le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: A készüléket nem szabad a normál hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Újra kell hasznosítani. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett azt el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából.

IT: Il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari ma deve essere riciclato. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Het apparaat mag niet samen met het normale afval worden weggegooid. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Produktet skal ikke avhendes sammen med vanlig avfall. Det må resirkuleres. Dette symbolet indikerer at dette produktet skal ikke håndteres som husholdningsavfall. Det skal istedet overleveres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres.

PL: Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi w sposób odpowiedni dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

PT: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat punctului de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Spotřebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným odpadom. Musí sa recyklovať. Tento symbol označuje, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste za účelom recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

SL: Naprave ne smete zavreči med običajne gospodinjске odpadke. Treba jo je reciklirati. Ta simbol prikazuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjjski odpadke. Namesto tega ga odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

SV: Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

SV: Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

PT-BR: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

JP: 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO: 이 가전제품은 일반 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다. 재활용으로 처리해야 합니다. 이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다. 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다.

繁中: 此符號表示本產品不得作為生活垃圾處理。相反，應將其移交給適用的收集點，用於回收電力和電子設備。

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

SV: Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

PT-BR: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

JP: 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO: 이 가전제품은 일반 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다. 재활용으로 처리해야 합니다. 이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다. 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다.

繁中: 此符號表示本產品不得作為生活垃圾處理。相反，應將其移交給適用的收集點，用於回收電力和電子設備。

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

HE: הסמל הזה מצייין שלא יש להיטחן עם הפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

CS: Výstup | **DA:** Udgang | **DE:** Ausgang | **EL:** Έξοδος | **ES:** Salida | **FI:** Lähtö | **FR:** Sortie | **HU:** Kimenet | **IT:** Uscita | **NL:** Uitgang | **NO:** Utgang | **PL:** Wyjście | **PT:** Saída | **RO:** ieșire | **RU:** Выход | **SK:** Výstup | **SL:** Izhod | **SV:** Utgång | **TR:** Çıkış | **PT-BR:** Saída | **JP:** 出力 | **KO:** 출력 | **繁中:** 輸出

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

AR: مخرج من نوع | **HE:** פלט

Efficiency at Low Load (10%)
CS: Účinnost při nízké zátěži (10 %) | **DA:** Effektivitet ved lav belastning (10 %) | **DE:** Effizienz unter Last (10 %) | **EL:** Απόδοση σε χαμηλό φόρτο (10%) | **ES:** Eficiencia a carga baja (10 %) | **FI:** Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %) | **FR:** Efficacité à faible charge (10 %) | **HU:** Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%) | **IT:** Efficienza con carico basso (10%) | **NL:** Efficiëntie bij lage belasting (10%) | **NO:** Effektivitet ved lav belastning (10 %) | **PL:** Sprawność przy niskim poziomie naładowania (10%) | **PT:** Eficiência com carga baixa (10%) | **RO:** Eficiență la încărcare scăzută (10%) | **RU:** Эффективность при малой нагрузке (10%) | **SK:** Efektivita pri nízkom zaťažení (10 %) | **SL:** Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %) | **SV:** Verkningsgrad vid låg belastning (10 %) | **TR:** Düşük Yükle (10%) Verimlilik | **PT-BR:** Eficiência com carga baixa (10%) | **JP:** 低負荷時の変換効率 (10% 負荷時) | **KO:** 저부하 (10%) 시 효율성 | **繁中:** 低負載效率 (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) | **HE:** יעילות בעומס נמוך (10%)

Operating Temperature
CS: Provozní teplota | **DA:** Driftstemperatur | **DE:** Betriebstemperatur | **EL:** Θερμοκρασία λειτουργίας | **ES:** Temperatura de funcionamiento | **FI:** Käyttölämpötila | **FR:** Température de fonctionnement | **HU:** Üzem hőmérséklet | **IT:** Temperatura di esercizio | **NL:** Bedrijfstemperatuur | **NO:** Driftstemperatur | **PL:** Temperatura robocza | **PT:** Temperatura de funcionamento | **RO:** Temperatura de funcționare | **RU:** Температура эксплуатации | **SK:** Prevádzková teplota | **SL:** Delovna temperatura | **SV:** Driftstemperatur | **TR:** Çalışma Sıcaklığı | **PT-BR:** Temperatura de funcionamento | **JP:** 動作温度 | **KO:** 작동 온도 | **繁中:** 工作溫度

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

AR: درجة حرارة التشغيل | **HE:** טמפרטורת פעולה

</